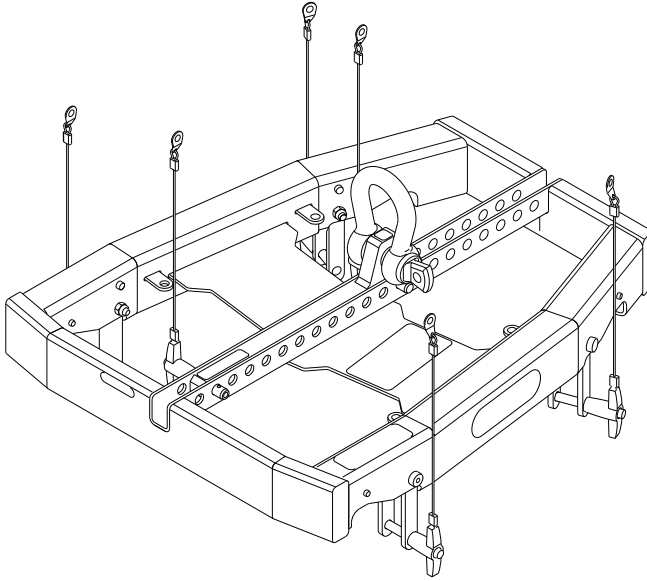


Montarbo®



MANUALE D'USO - SEZIONE 1
USER MANUAL - SECTION 1
BEDIENUNGSANLEITUNG - ABSCHNITT 1
NOTICE D'EMPLOI - SECTION 1
MANUAL DE USO - SECCIÓN 1
دليل الاستخدام - القسم 1



FLYBAR WINDPRO 212/215

Le avvertenze del presente manuale devono essere osservate congiuntamente al "Manuale d'uso - sezione 2"

The warnings in this manual must be observed together with the "USER MANUAL - Section 2".

Die Warnungen in diesem Handbuch müssen in Verbindung mit der "BEDIENUNGSANLEITUNG - Abschnitt 2" beobachtet werden

Les avertissements spécifiés dans ce manuel doivent être respectés ainsi que les "CARACTERISTIQUES TECHNIQUES -Section 2".

Las advertencias del presente manual se deben tener en cuenta conjuntamente con las del "MANUAL DEL USUARIO - Sección 2".

يجب الالتزام بالتحذيرات الموجودة في هذا الدليل مع تلك الموجودة في "دليل الاستخدام - القسم 2"

Grazie per aver acquistato un prodotto Montarbo, azienda italiana fondata nel 1962, da sempre al servizio della musica e dell'audio professionale. I prodotti Montarbo, originali e all'avanguardia, sono progettati con la massima attenzione ai dettagli e alla durevolezza nel tempo. L'affidabilità è in linea con gli alti standard qualitativi e la sensibilità all'impatto ambientale che contraddistinguono l'azienda.

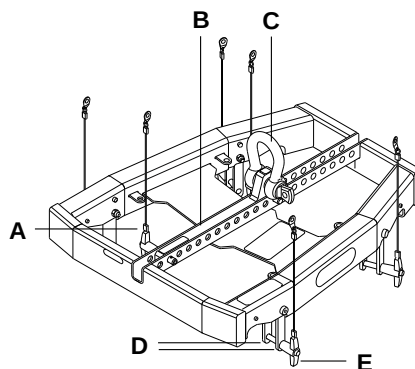
Informazioni di sicurezza

Il Flybar WIND PRO 212/215 deve essere utilizzato solo da personale esperto. Assicurarsi che l'installazione sia eseguita in modo stabile e sicuro per scongiurare ogni condizione di pericolo per persone, animali e/o cose. L'utilizzatore è tenuto a seguire le regolamentazioni e le leggi cogenti in materia di sicurezza nel Paese in cui si utilizza il prodotto. Per l'utilizzo in sicurezza dell'accessorio, verificare periodicamente la funzionalità di tutte le sue parti e l'integrità prima dell'utilizzo. La progettazione, i calcoli, l'installazione, il collaudo e la manutenzione di sistemi sospesi o stack audio professionali deve essere effettuata esclusivamente da personale autorizzato. AEB Industriale non è responsabile per installazioni improprie, in assenza di requisiti di sicurezza.

1 PANORAMICA

L'accessorio Flybar WIND PRO 212/215 è progettato per l'appendimento dei diffusori Montarbo WIND PRO 212 e WIND PRO 215.

- A. Pin fissaggio staffa sollevamento
- B. Staffa di sollevamento regolabile
- C. Grillo (punto di sollevamento)
- D. Camme per fissaggio diffusore
- E. Pin di aggancio diffusore

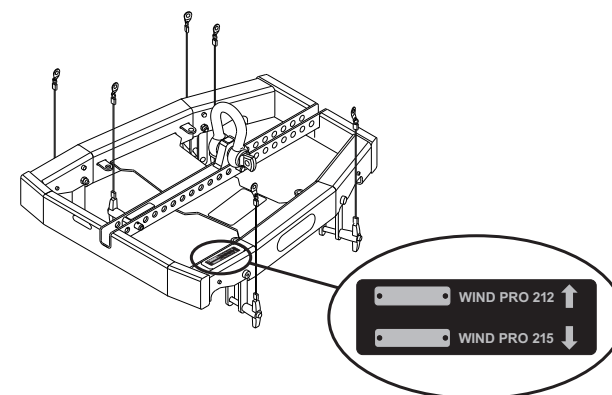


2 CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

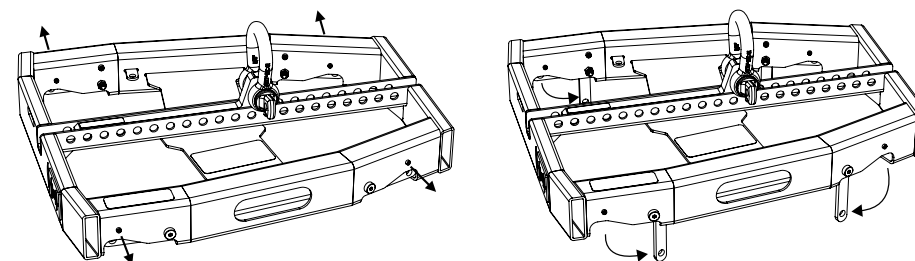
- 1 x Flybar
- 1 x Staffa di sollevamento regolabile
- 1 x Grillo
- 2 x Pin fissaggio staffa sollevamento
- 4 x Pin di aggancio diffusore
- 1 x Manuale d'uso - Sezione 1
- 1 x Manuale d'uso - Sezione 2

3 INSTALLAZIONE

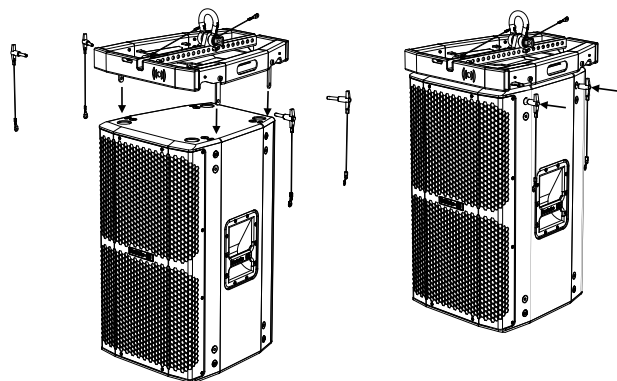
Il flybar dispone di due camme per ogni punto di sospensione per poter appendere sia il diffusore WIND PRO 212 che WIND PRO 215. L'etichetta sul flybar mostra chiaramente quale camma utilizzare a seconda del modello da appendere.



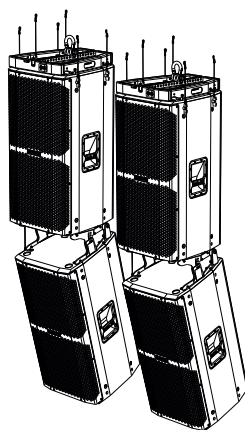
Rimuovere i quattro pin di aggancio per liberare le camme del flybar.



Posizionare il flybar sopra al diffusore con le camme in prossimità dei punti di sospensione. Inserire quindi le camme nei punti di sospensione del diffusore e agganciare i quattro pin di sicurezza.

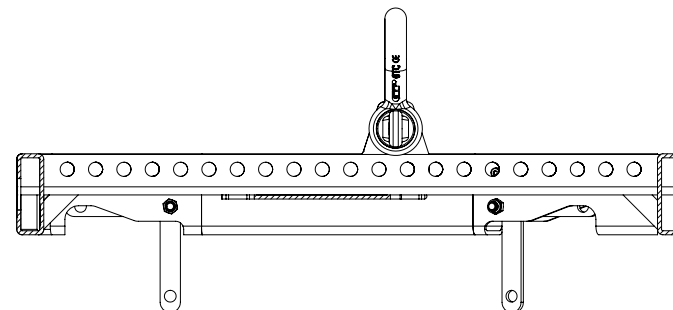


Il carico massimo che il flybar WIND PRO 212/215 può sopportare è di 160 Kg/352 lbs*; è possibile quindi realizzare un cluster con un massimo di 3 diffusori WIND PRO 212 o WIND PRO 215 appesi. Per il collegamento tra i diffusori servirsi esclusivamente degli accessori Vertical Plates WP212/215 (non forniti) che permettono un montaggio sicuro con inclinazione variabile.



*Carico massimo in accordo alla norma EUROCODE 3 (EN 1993-1-3)

Per il sollevamento della struttura, servirsi del grillo e della staffa in dotazione al flybar. Scegliere i fori per il posizionamento della staffa di sollevamento a seconda dell'inclinazione voluta; posizionare la staffa e assicurare il fissaggio con i due pin in corrispondenza della posizione scelta. Sollevare con adeguati sistemi di sollevamento.



⚠ ATTENZIONE! Assicurarsi che i pin siano correttamente inseriti e ben bloccati.
Non rimuovere i pin quando il sistema è sollevato/appeso e in movimento. ⚠

Thank you for purchasing a product created by Montarbo, an Italian company founded in 1962, always at the service of music and professional audio. Montarbo products, original and avant-garde, are designed with the utmost attention to detail and durability. Reliability is in line with the high quality standards and sensitivity to environmental impact that distinguish the company.

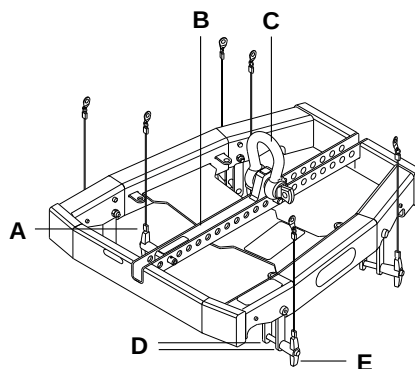
Safety information

The Flybar WIND PRO 212/215 must only be used by expert personnel. To prevent hazards to people, animals and/or objects, make sure that the installation is stable and secure. Comply with the safety regulations and laws in force in the country in which you use the product. To ensure safe use of the accessory, periodically check that all parts are in good working condition before use. Only authorised personnel may carry out design, calculations, installation, testing and maintenance of professional flown or stacked audio systems. AEB Industriale shall not be liable for improper installation without adequate safety measures.

1 OVERVIEW

The Flybar WIND PRO 212/215 is designed for the suspended installation of Montarbo WIND PRO 212 and WIND PRO 215 speakers.

- A. Lifting bracket lock pin
- B. Adjustable lifting bracket
- C. Shackle (lifting point)
- D. Speaker fixing cams
- E. Speaker lock pins

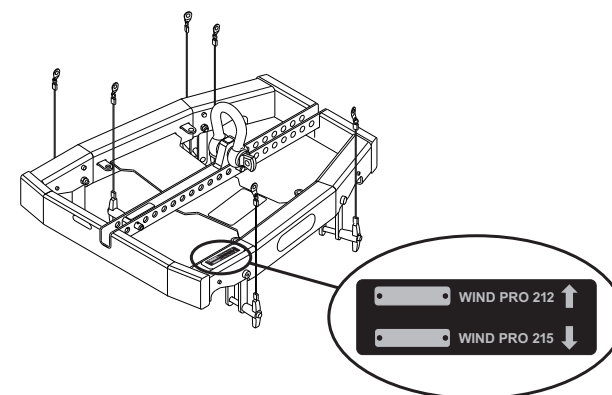


2 PACKAGE CONTENTS

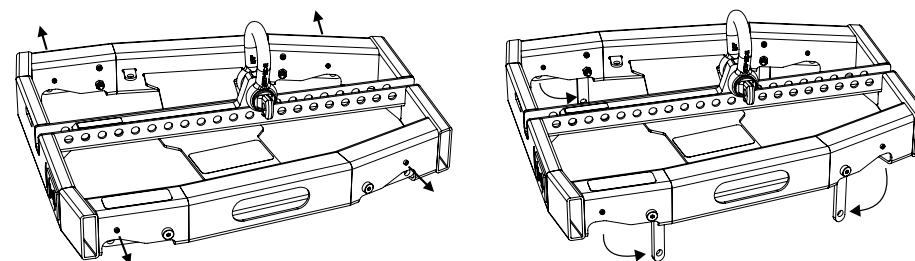
- 1 x Flybar
- 1 x Adjustable lifting bracket
- 1 x Shackle
- 2 x Lifting bracket lock pins
- 4 x Speaker lock pins
- 1 x User manual - Section 1
- 1 x User manual - Section 2

3 INSTALLATION

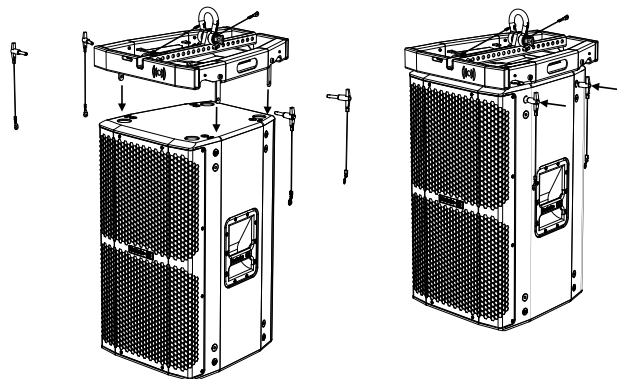
The flybar has two cams for each rigging point to allow suspension of both the WIND PRO 212 and WIND PRO 215 speakers. The label on the flybar clearly shows which cam is to be used for each speaker model.



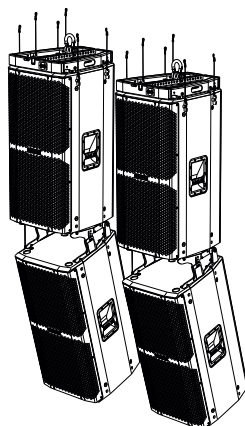
Remove the four lock pins to release the cams of the flybar.



Position the flybar above the speaker with the cams aligned with the rigging points. Insert the four cams in the rigging points of the speaker and insert the four lock pins.

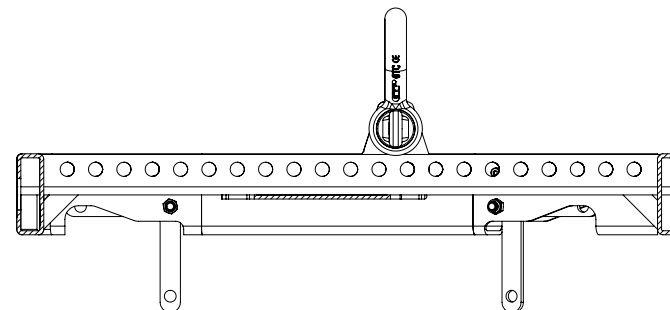


The maximum load that the flybar WIND PRO 212/215 can support is 160 kg/352 lbs*; it can therefore be used to create a suspended cluster comprised of a maximum of three WIND PRO 212 or WIND PRO 215 speakers. To make the connections between speakers, use exclusively the Vertical Plates WP212/215 accessory (not supplied), which ensures safe installation with an adjustable tilt angle.



*Maximum load in accordance with EUROCODE 3 (EN 1993-1-3)

To raise the structure, use the shackle and lifting bracket supplied with the flybar. Select the holes for positioning of the lifting bracket according to the desired tilt angle; position the bracket and secure it by inserting the two pins in the corresponding position. Use suitable lifting equipment to raise the speakers.



⚠ WARNING! Check that pins are correctly inserted and locked.
Do not move pins when the system is hung. ⚠

Danke, dass Sie ein Produkt der italienischen Firma Montarbo erworben haben, die seit 1962 im Dienst von Musik und professionellen Audioausrüstungen steht. Die ausgereiften und fortschrittlichen Montarbo Produkte sind auf größte Detailpflege und Langlebigkeit ausgelegt. Die Zuverlässigkeit entspricht den hohen Qualitätsstandards und dem Umweltbewusstsein im Einklang mit den Kernwerten der Firma.

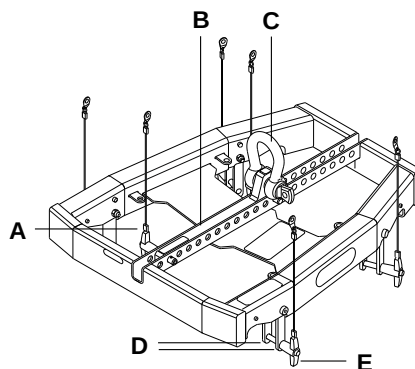
Sicherheitsinformationen

Der Flybar WIND PRO 212/215 darf nur von erfahrenem Personal verwendet werden. Sicherstellen, dass die Installation stabil und sicher ausgeführt wird, um Gefahrensituationen für Personen, Tiere und/oder Gegenstände zu vermeiden. Der Benutzer ist verpflichtet, die in dem Land, in dem das Produkt verwendet wird, geltenden Sicherheitsvorschriften und -gesetze zu befolgen. Für den sicheren Gebrauch des Zubehörs regelmäßig die Funktionstüchtigkeit aller seiner Komponenten und deren Unversehrtheit vor der Verwendung überprüfen. Planung, Berechnungen, Installation, Prüfung und Wartung von professionellen, hängenden oder gestapelten Audiosystemen haben ausschließlich durch Fachpersonal zu erfolgen. AEB Industriale haftet nicht für unsachgemäße Installationen, die nicht den Sicherheitsanforderungen entsprechen.

1 BESCHREIBUNG

Das Zubehör Flybar WIND PRO 212/215 ermöglicht die Hängemontage der Lautsprecher Montarbo WIND PRO 212 und WIND PRO 215.

- A. Befestigungsstift Hebebügel
- B. Einstellbarer Hebebügel
- C. Schäkel (Hubstelle)
- D. Nocken zur Lautsprecherbefestigung
- E. Sicherungsstift Lautsprecher

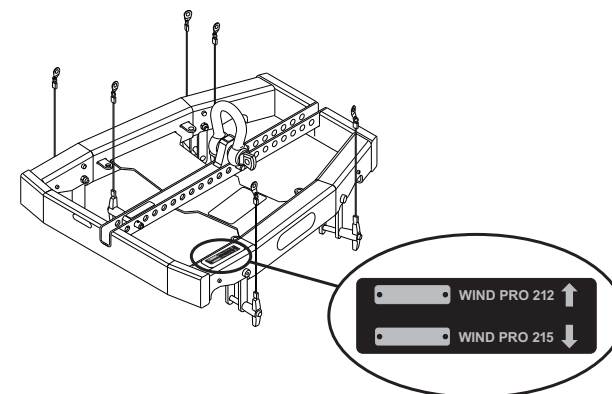


2 LIEFERUMFANG

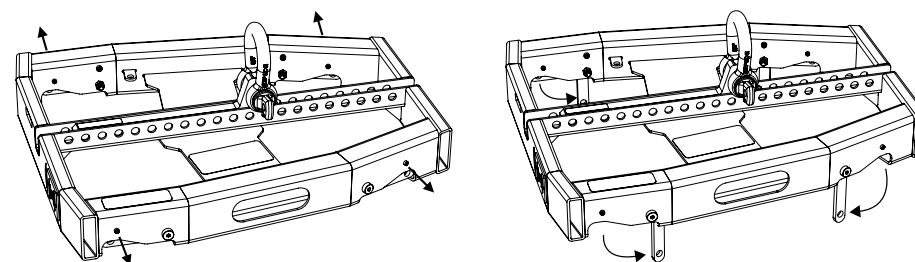
- 1 x Flybar
- 1 x Einstellbarer Hebebügel
- 1 x Schäkel
- 2 x Befestigungsstift Hebebügel
- 4 x Sicherungsstift Lautsprecher
- 1 x Bedienungsanleitung - Kapitel 1
- 1 x Bedienungsanleitung - Kapitel 2

3 INSTALLATION

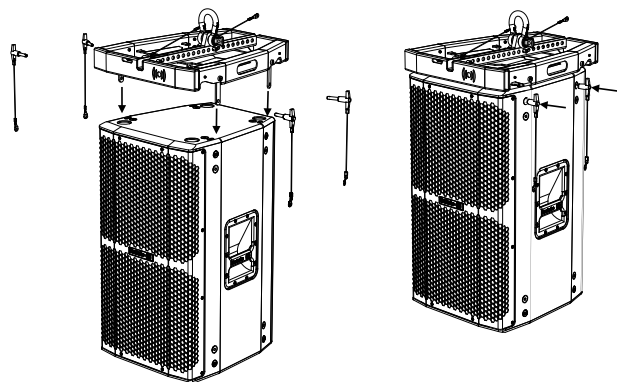
Der Flybar verfügt über zwei Nocken pro Aufhängepunkt, um die Aufhängung sowohl des Lautspeakers WIND PRO 212 als auch von WIND PRO 215 zu ermöglichen. Das Etikett auf dem Flybar zeigt eindeutig an, welcher Nocken je nach aufzuhängendem Modell zu verwenden ist.



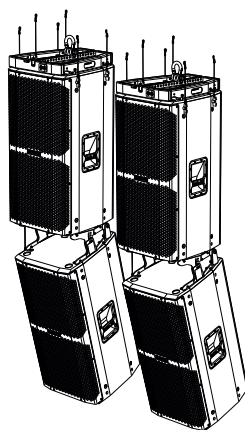
Die vier Sicherungsstifte entfernen, um die Flybar-Nocken freizulegen.



Den Flybar über dem Lautsprecher mit den Nocken in Höhe der Aufhängepunkte positionieren. Danach die Nocken in die Aufhängepunkte des Lautsprechers einsetzen und die vier Sicherheitsstifte anbringen.

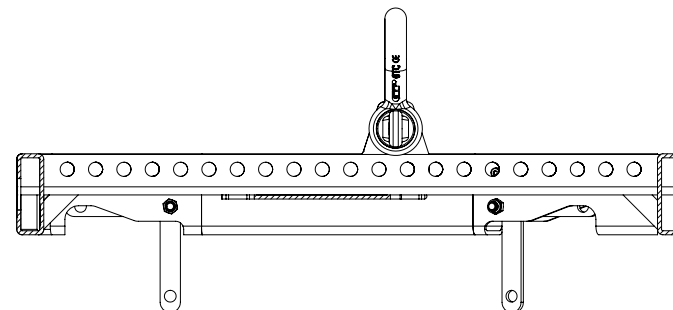


Der Flybar WIND PRO 212/215 ist für eine maximale Last von 160 Kg/352 lbs* ausgelegt; es kann daher ein Cluster mit maximal 3 hängenden Lautsprechern WIND PRO 212 oder WIND PRO 215 realisiert werden. Für die Verbindung der Lautsprecher untereinander ausschließlich das Zubehör Vertical Plates WP212/215 (nicht mitgeliefert) verwenden, das eine sichere Montage mit verstellbarem Neigungswinkel ermöglicht.



*Maximale Belastung gemäß Norm EUROCODE 3 (EN 1993-1-3)

Zum Heben der Struktur den mit dem Flybar gelieferten Schäkel und Bügel verwenden. Die Bohrungen zur Positionierung des Hehebügels je nach gewünschtem Neigungswinkel auswählen; den Bügel anbringen und die Befestigung mit den beiden Stiften in der gewählten Position sichern. Geeignete Hebeseysteme verwenden.



⚠ ACHTUNG! Die Stifte müssen richtig eingesetzt und blockiert sein.

Die Stifte nicht entfernen, wenn das System angehoben/aufgehängt ist und bewegt wird. **⚠**

Merci d'avoir acheté un produit Montarbo, société italienne fondée en 1962 au service de la musique et du son professionnel. Montarbo fabrique des produits originaux et novateurs avec une grande attention aux détails et à la durée de vie. Leur fiabilité répond à des normes de qualité très élevées et à un souci de l'environnement qui est la marque de l'entreprise.

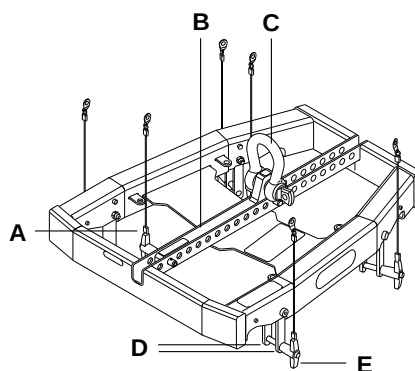
Consignes de sécurité

Le Flybar WIND PRO 212/215 doit être utilisé exclusivement par des techniciens expérimentés. Vérifier que l'installation a été exécutée de façon stable et sûre pour prévenir tout danger pour les personnes, les animaux et les biens. L'utilisateur est tenu de suivre les réglementations et les lois en vigueur en matière de sécurité dans le pays d'utilisation. Pour utiliser l'accessoire en toute sécurité, vérifier périodiquement le fonctionnement des pièces et leur intégrité avant la mise en service. Le projet, les calculs, l'installation, les essais et la maintenance des systèmes audio professionnels suspendus ou superposés doivent être confiés exclusivement à des techniciens agréés. AEB Industriale décline toute responsabilité concernant les installations impropres, non conformes aux conditions de sécurité.

1 PRÉSENTATION

L'accessoire Flybar WIND PRO 212/215 a été étudié pour l'installation suspendue des enceintes Montarbo WIND PRO 212 et WIND PRO 215.

- A. Broche de fixation étrier de levage
- B. Étrier de levage réglable
- C. Manille (point de levage)
- D. Came de fixation de l'enceinte
- E. Broche de fixation enceinte

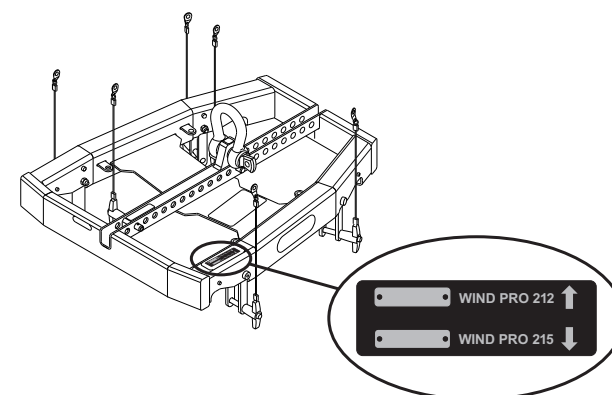


2 CONTENU DE L'EMBALLAGE

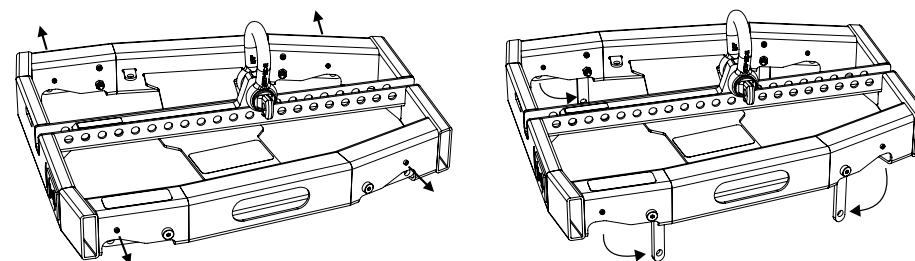
- 1 x Flybar
- 1 x Étrier de levage réglable
- 1 x Manille
- 2 x Broches de fixation étrier de levage
- 4 x Broches de fixation enceinte
- 1 x Manuel d'utilisation - Section 1
- 1 x Manuel d'utilisation - Section 2

3 INSTALLATION

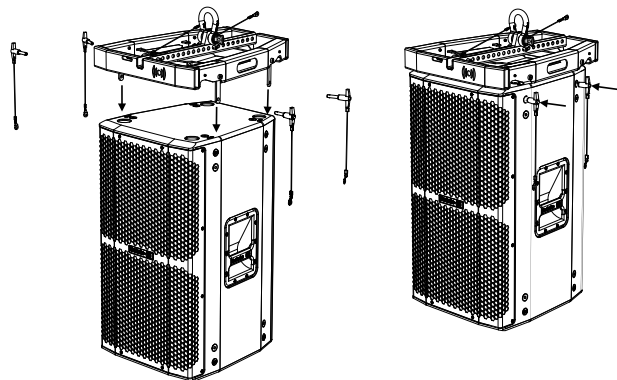
Le flybar est équipé de deux comes à chaque point de suspension pour accrocher les enceintes WIND PRO 212 et WIND PRO 215. L'étiquette du flybar indique clairement quelle came utiliser en fonction du modèle à suspendre.



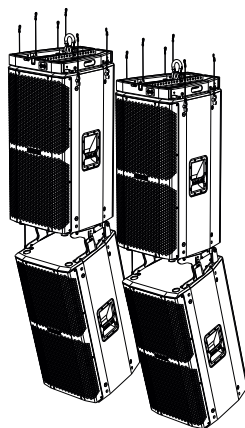
Enlever les quatre broches de fixation pour libérer les comes du flybar.



Positionner le flybar sur l'enceinte avec les cames près des points de suspension. Introduire les cames dans les points de suspension et fixer les quatre broches de sécurité.

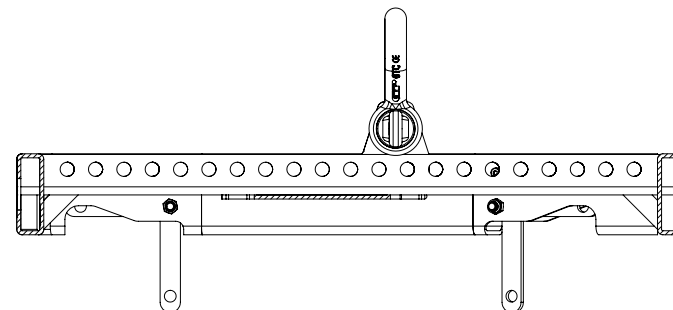


La charge maximale supportée par le flybar WIND PRO 212/215 est de 160 kg/352 livres * ; il est possible de former un cluster de 3 enceintes WIND PRO 212 ou WIND PRO 215 suspendues. Pour relier les enceintes les unes aux autres, utiliser exclusivement les accessoires Vertical Plates WP212/215 (hors équipement de série) afin d'obtenir un montage sûr et une inclinaison réglable.



*Charge maximale conformément à la norme EUROCODE 3 (EN 1993-1-3)

Pour lever la structure, utiliser la manille et l'étrier de série livrés avec le flybar. Sélectionner les trous de positionnement de l'étrier de levage en fonction de l'inclinaison souhaitée ; positionner l'étrier et serrer la fixation avec les deux broches en face de la position choisie. Lever avec les système spéciaux.



ATTENTION ! Vérifier que les broches sont correctement insérées et bloquées.

Ne pas enlever les broches quand le système est levé, suspendu et en mouvement.



Gracias por comprar un producto Montarbo, empresa italiana al servicio de la música y el sonido profesional desde su fundación en 1962. Los productos Montarbo, originales e innovadores, se han diseñado con la máxima atención por los detalles para durar a lo largo del tiempo. La fiabilidad está al nivel de los estándares de calidad y sensibilidad hacia el impacto medioambiental que caracterizan la empresa.

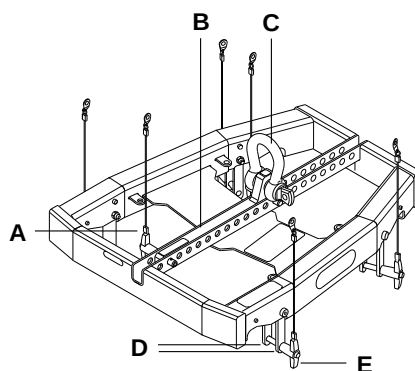
Información de seguridad

Flybar WIND PRO 212/215 debe ser utilizado solo por personal experto. Asegúrese de que el montaje se realice de forma estable y segura para evitar peligros a personas, animales y/o cosas. El usuario tiene la obligación de cumplir las leyes y reglamentos en materia de seguridad del país donde se utilice el producto. Para utilizar el accesorio con seguridad, compruebe periódicamente el funcionamiento y la integridad de todos los componentes antes del uso. El diseño, los cálculos, la instalación, las pruebas y el mantenimiento de los equipos de audio profesionales suspendidos o apilados debe ser realizada exclusivamente por personal autorizado. AEB Industriale declina toda responsabilidad por montajes incorrectos incumpliendo los requisitos de seguridad.

1 DESCRIPCIÓN

El accesorio Flybar WIND PRO 212/215 está diseñado para colgar los altavoces Montarbo WIND PRO 212 y WIND PRO 215.

- A. Pasador de sujeción del soporte de elevación
- B. Soporte de elevación regulable
- C. Grillete (punto de elevación)
- D. Pletinas para la fijación del altavoz
- E. Pasador de sujeción del altavoz

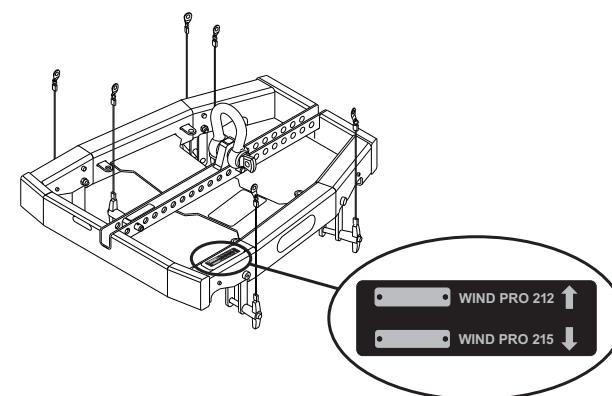


2 CONTENIDO DEL EMBALAJE

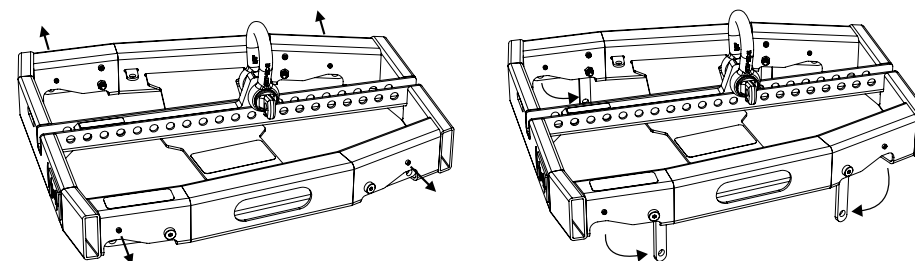
- 1 Flybar
- 1 Soporte de elevación regulable
- 1 Grillete
- 2 Pasadores de sujeción del soporte de elevación
- 4 Pasadores de sujeción del altavoz
- 1 Manual de uso - Sección 1
- 1 Manual de uso - Sección 2

3 MONTAJE

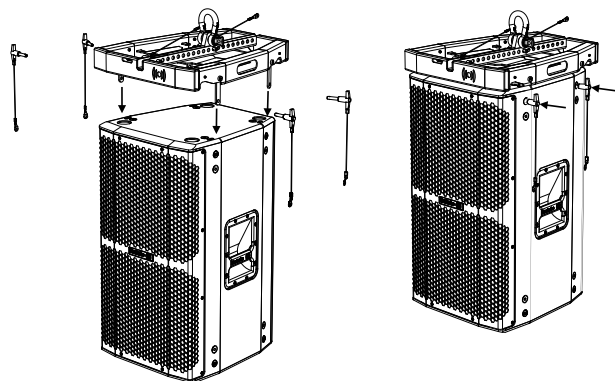
El Flybar cuenta con dos pletinas por cada punto de suspensión para poder colgar el altavoz WIND PRO 212 y WIND PRO 215. La etiqueta en el mismo indica claramente el pasador que hay que utilizar según el modelo a colgar.



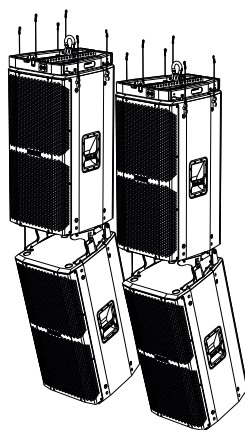
Retire los cuatro pasadores de sujeción para liberar las pletinas del flybar.



Coloque el flybar sobre el altavoz con las pletinas cerca de los puntos de suspensión. Introduzca las pletinas en los puntos de suspensión del altavoz y coloque los cuatro pasadores de seguridad.

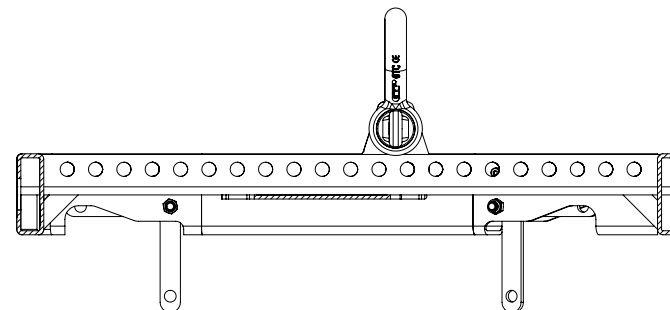


El flybar WIND PRO 212/215 puede soportar una carga máxima de 160 Kg/352 lbs*; es posible por lo tanto realizar un conjunto con un máximo de 3 altavoces WIND PRO 212 o WIND PRO 215 colgados. Para la conexión entre los altavoces deben utilizarse exclusivamente los accesorios Vertical Plate WP212/215 (no incluidos) que permiten un montaje seguro con inclinación variable.



*Carga máxima de conformidad con la norma EUROCODE 3 (EN 1993-1-3)

Para la elevación de la estructura, utilice el grillete y el soporte suministrados con el flybar. Elija los orificios para el posicionamiento del soporte de elevación según la inclinación deseada; posicione el soporte y asegure la fijación con los dos pasadores en la posición elegida. Utilice sistemas de elevación adecuados.



¡ATENCIÓN! Asegúrese de que los pasadores estén introducidos y bloqueados correctamente. No retire los pasadores cuando el sistema esté levantado/colgado y en movimiento. **⚠**

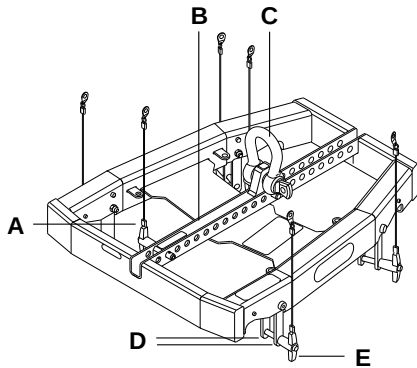
نشكركم على شراء منتج Montarbo، الشركة الإيطالية التي تأسست في عام 1962، والتي تضع نفسها دائماً في خدمة الموسيقى والصوتيات المهنية. منتجات Montarbo، أصلية ورائدة، وتم تصميمها بأقصى عناية بالتفاصيل والمتانة مع مرور الوقت. تتماشى الموثوقية مع معايير الجودة العالية والحساسية للتأثير البيني وهو ما يميز الشركة.

معلومات السلامة

لا يجب استخدام القضيبي الطائر 212/WIND PRO 215 إلا من قبل عمالة ذات خبرة. تأكد من تنفيذ التركيب بطريقة مستقرة وآمنة من أجل تفادي أية ظروف خطيرة على الأشخاص و/أو الحيوانات و/أو الأشياء. يتعين على المستخدم اتباع اللوائح والقوانين الإلزامية بشأن السلامة في بلد استخدام المنتج. من أجل استخدام الملحق بأمان، تأكد بصفة دورية من جودة وظائف جميع أجزائه وسلامتها قبل الاستخدام. يجب تنفيذ تصميم الأنظمة المعلقة أو مكدرات الصوت الاحترافية وحساباتها وتركيبها واختبار تشغيلها وصيانتها حصرياً بواسطة عمالة معتمدة. لا تتحمل AEB Industriale المسؤولية عن التركيبات غير المناسبة، في غياب اشتراطات السلامة.

1 نظرة عامة

ملحق القضيبي الطائر 212/WIND PRO 215 مصمم لتعليق مكبرات الصوت 212/WIND PRO 212 و 215/WIND PRO 215.



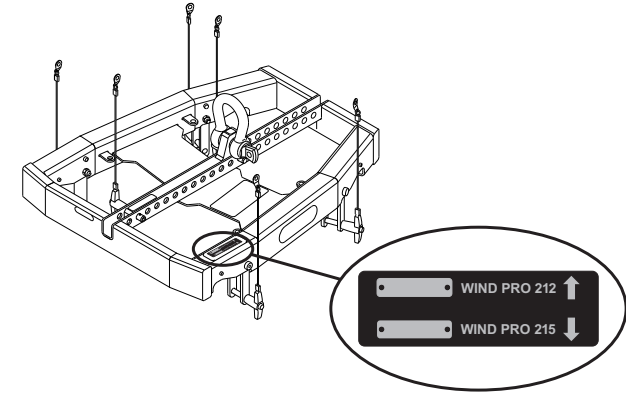
- A. دبوس تثبيت دعامة الرفع
- B. دعامة رفع قابلة للضغط
- C. القفل (نقطة الرفع)
- D. كامات لتثبيت مكبر الصوت
- E. دبوس تعشيق مكبر الصوت

2 محتويات العبوة

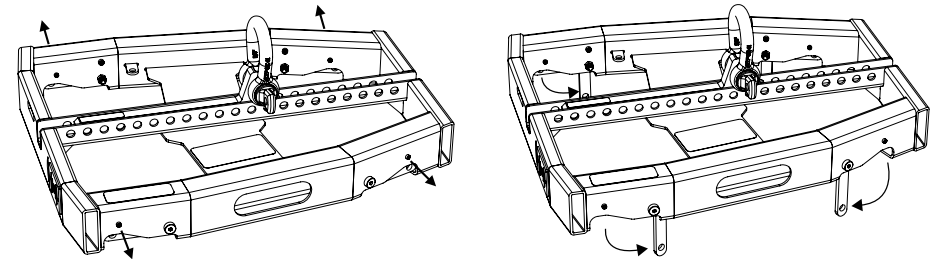
- 1 x قضيبي طائر
- 1 x دعامة رفع قابلة للضغط
- 1 x قفل
- 2 x دبوس تثبيت دعامة الرفع
- 4 x دبوس تعشيق مكبر الصوت
- 1 x دليل الاستخدام - القسم 1
- 1 x دليل الاستخدام - القسم 2

3 التركيب

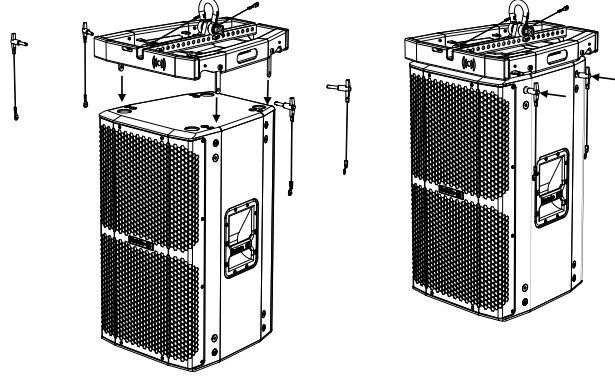
يحتوي القضيبي الطائر على اثنين من الكامات لكل نقطة تعليق من أجل التمكن من تعليق سواءً مكبر الصوت WIND PRO 212 أو 215. يعرض الملصق الوارد على القضيبي الطائر بوضوح الكامات التي يجب استخدامها بناءً على الموديل المطلوب تعليقه.



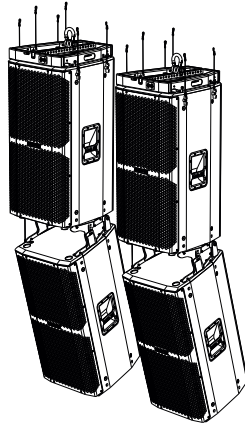
أزل دبائيس التعشيق الأربعة من أجل تحرير كامات القضيبي الطائر.



ضع القضيب الطائر فوق مكبر الصوت مع الكامات بالقرب من نقاط التعليق. ثم أدخل الكامات في نقاط تعليق مكبر الصوت وقم بتعشيق دبائيس الأمان الأربعة.

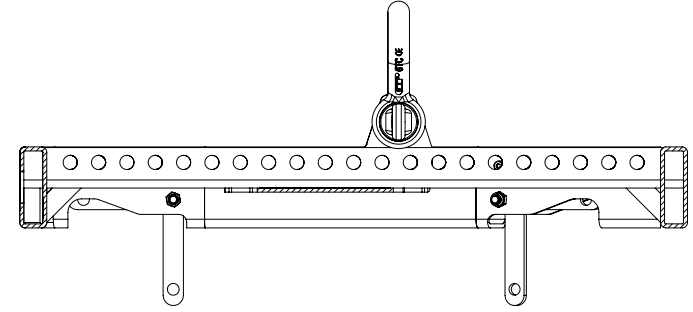


يبلغ أقصى حمل يمكن أن يتحمله القضيب الطائر 215/WIND PRO 212 - 160 كجم/352 رطل*؛ وبالتالي من الممكن تنفيذ مجموعة من 3 مكبرات صوت معلقة WIND PRO 212 أو WIND PRO 215 بحد أقصى. من أجل التوصيل بين مكبرات الصوت، لا تستخدم إلا ملحقات اللوحات الرأسية 215/WP212 (غير مرفقة بالتوريد) والتي تسمح بالتركيب الآمن بميل متغير.



*الحمل الأقصى طبقاً للمعيار (EN 1993 -3 -1) EUROCODE 3

من أجل رفع الهيكل، استخدم القفل والدعامة المرفقة بالقضيب الطائر. اختر الثقوب الخاصة بوضع دعامة الرفع بناءً على الميل المرغوب به؛ ضع الدعامة وقم بتأمين التثبيت بواسطة الدبوسين وفقاً للموضع المختار. ارفع بواسطة أنظمة رفع مناسبة.



⚠ تنبيه! تأكد من إدخال الدبائيس بطريقة صحيحة وقلعها جيداً.

⚠ لا تقم بإزالة الدبائيس عندما يكون النظام مرفوعاً/معلقاً وأثناء تحريكه.

NOTES

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
<https://www.montarbo.com/downloads/>



Attenersi a tutte le prescrizioni contenute in questo manuale. Non utilizzare mai le maniglie per appendere i diffusori. Utilizzare solo accessori certificati e personale qualificato.

Le caratteristiche, le specifiche e l'aspetto dei prodotti sono soggetti a possibili cambiamenti senza preavviso.

AEB Industriale S.R.L. si riserva il diritto di apportare cambiamenti o miglioramenti senza assumersi l'obbligo di cambiare o migliorare anche i prodotti precedentemente realizzati.

Observe all the instructions contained in this manual. Never hang the speakers from the handles.

Use only certified accessories and qualified personnel.

The characteristics, specifications and the appearance of the products may be subject to change with prior notice.

AEB Industriale S.R.L. reserves the right make changes or improvements without any obligation to change or improve previously manufactured products.

Beachten Sie alle Anweisungen in dieser Anleitung. Hängen Sie die Lautsprecher niemals an den Griffen auf.

Verwenden Sie ausschließlich zertifiziertes Zubehör und Fachpersonal.

Eigenschaften, Spezifikationen und Optik der Produkte können ohne Vorankündigung geändert werden.

AEB Industriale S.R.L. behält sich Änderungen oder Verbesserungen vor und ist in einem solchen Fall nicht verpflichtet, auch frühere Produktmodelle ändern oder verbessern zu müssen.

Suivre toutes les instructions données dans ce manuel. Ne jamais suspendre les enceintes aux poignées.

Utiliser uniquement des accessoires certifiés et un personnel qualifié.

Les caractéristiques, les spécifications et l'apparence des produits sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

AEB industrielle S.R.L. se réserve le droit de modifier et d'améliorer ses produits sans être tenue de modifier et d'améliorer les précédents.

Respete todas las instrucciones contenidas en este manual. No utilice nunca las asas para colgar los altavoces.

Utilice solo accesorios certificados y trabaje solo con personal cualificado.

Las características, las especificaciones y el aspecto de los productos pueden sufrir modificaciones sin aviso previo.

AEB Industriale S.R.L. se reserva el derecho de realizar las modificaciones y mejoras que considere necesarias, sin obligación de cambiar ni mejorar los productos fabricados previamente.

تزم بكافة الاشتراطات الواردة في هذا الدليل. لا تستخدم بتاتاً المقابض لتعليق مكبرات الصوت.

لا تستخدم إلا الملحقات المعتمدة والعمالة المؤهلة.

تخضع مواصفات المنتجات وخصائصها ومظهرها إلى تغييرات محتملة بدون سابق إنذار.



A.E.B. Industriale S.R.L.

Via Brodolini, 8 - Località Crespellano
40053 Valsamoggia - Bologna (ITALIA)
Tel +39 051 969870 - Fax +39 051 969725
www.montarbo.com